



戴劭奕

Dai Shaoyi

derriickaaa@163.com

15336925155

教育经历

上海外国语大学

2021.09 至今

德语/工商管理双学位

· GPA: 89.3/100

· 相关课程：经济学、市场营销学、人力资源、python文本分析、python程序设计、概率论、微积分、线性代数、大学德语等

校园经历

中德大学生对话论坛

2022.10-2022.12

- 参与制作上外中德人文交流研究中心与德语系共同主办的论坛宣传视频
- 负责契合主题的配乐选取，利用Logic Pro进行音频编辑
- 联络配乐版权方获取授权

课程项目：基于语料库的中国新能源汽车市场分析

2023.09-2023.11

- 使用Python对汽车论坛评论进行文本爬取、清洗、分析
- 通过网络评论情感极性分析探究2017-2023年消费者对EV的情感变化
- 通过词频分析从“动力/续航/价格...”等方面分析消费者购车考虑因素

实习经历

IDAL上外字节联合实验室 翻译测评实习生

2023.10-至今

- 负责火山翻译产品评测工作，并利用德语知识改进产品性能
- 参与AI LAB翻译语料校对与构建工作，负责AI数据标注

RME早安德语 视频主播

2023.09-2023.10

- 脚本撰写、出镜口播、剪辑制作视频号德语教学视频

浙江友强实业公司 财务实习生

2021.07-2021.09

- 整理会计凭证及制作相关表格
- 协助财务人员进行数据处理，数据导入

技能

- 数据分析：Microsoft Excel, Python, MySQL
- 视频剪辑：Final Cut Pro, 剪映
- 平面设计：Photoshop, Procreate, 秀米, Canva
- 音频编辑：Logic Pro

其他

- 语言：英语精通，德语专四 92/100
- 爱好：乐队主唱吉他手，bilibili/视频号自制演奏视频总播放量2.7w+
棒球队成员，热爱运动健身